

# BOTANICA

INDOOR | OUTDOOR



**JAB**  
ANSTOETZ  
FLOORING



## URLAUB IM HIER UND JETZT.

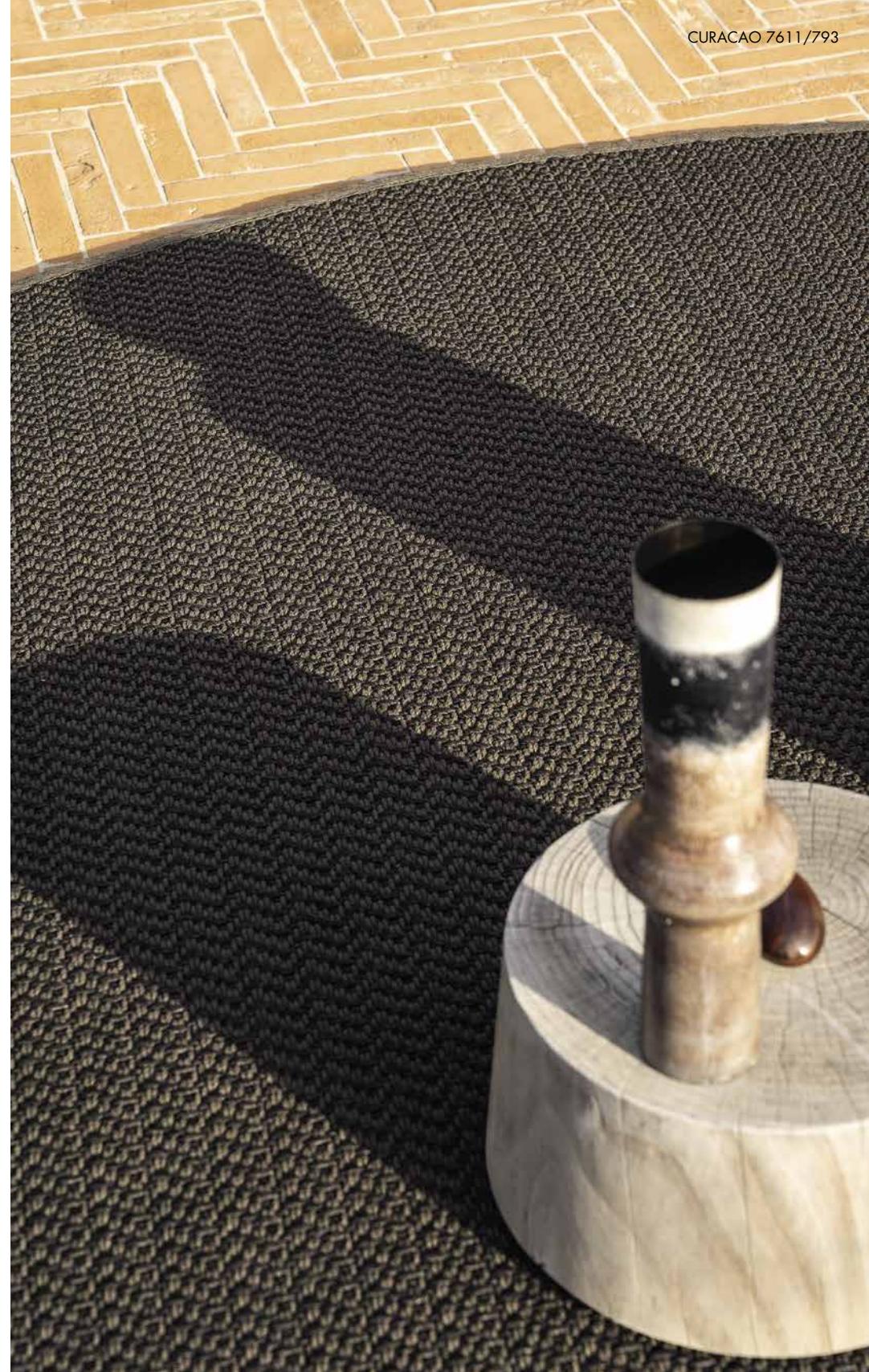
Ein Moment der Stille, die Sonne auf der Haut und die Aussicht auf einen Abend in netter Gesellschaft. Es braucht keinen besonderen Anlass, um das Leben zu genießen. Nur einen besonderen Ort, an dem alles dafür eingerichtet ist, sich wohlfühlen. Ein Zuhause, in dem die Übergänge von innen nach außen fließend sind, in dem die feine Textur Ihres maßgefertigten BOTANICA Teppichs Wohnlichkeit ausstrahlt und mit jeder Faser zum Verweilen einlädt.

# BOTANICA

## INDOOR | OUTDOOR

### *HOLIDAY IN THE HERE AND NOW.*

*A moment of silence, the sun on your skin and the prospect of an evening in nice company. It doesn't take a special occasion to enjoy life. Just a special place where everything is set up to feel good. A home where the transitions from the inside to the outside are fluent, where the fine texture of your custom-made BOTANICA carpet radiates cosiness and invites you to linger.*





# CURACAO

## INSPIRIERT VON DER NATUR.

Die mediterrane Landschaft und Botanik mit ihren geerdeten Farben ist in die Kolorierung der CURACAO Teppiche eingeflossen. Vielfältige Naturtöne von hell bis dunkel werden gekonnt von landschaftsinspirierten Farben, wie gebranntem Rot und erdigem Ocker, ergänzt.

## *INSPIRED BY NATURE.*

*The Mediterranean landscape and botany with their grounded colours have been integrated into the colour scheme of the CURACAO carpets. A wide range of natural tones from light to dark are skillfully complemented by landscape-inspired colours such as burnt red and earthy ochre.*





# WILLKOMMEN SONNENSCHEN!

Natur, Architektur und der CURACAO Teppich mit seinem handgewebten Charme fügen sich zu einer harmonischen Einheit. Eine Wohlfühlzone, die Raum bietet, um Pläne zu schmieden oder sich einfach den Eindrücken des Augenblicks zu überlassen.

## WELCOME SUNSHINE!

*Nature, architecture and the CURACAO carpet with its hand-woven charm blend into a harmonious whole. A feel-good oasis that offers space to make plans or simply abandon oneself to the impressions of the moment.*



# PANAMA



## DIE LEIDENSCHAFT DES SÜDENS.

Sommerliche Lebensfreude und das Licht des Südens haben die Farbgebung des PANAMA Teppichs inspiriert. Das Spektrum reicht von natürlich zurückhaltenden Tönen, wie hellen Kalknuancen oder eleganten Schiefertönen, bis hin zu ausdrucksstarken Varianten in leuchtendem Coral mit Aqua, ethnisch inspiriertem Royalblau mit Rot oder botanischem Gold mit Grün.

## THE PASSION OF THE SOUTH.

*Summer joie de vivre and the light of the south have inspired the colour scheme of the PANAMA carpet. The spectrum ranges from naturally restrained shades such as light chalky nuances or elegant slate tones, to expressive variations in luminous coral with aqua, ethnically inspired royal blue with red or botanical gold with green.*



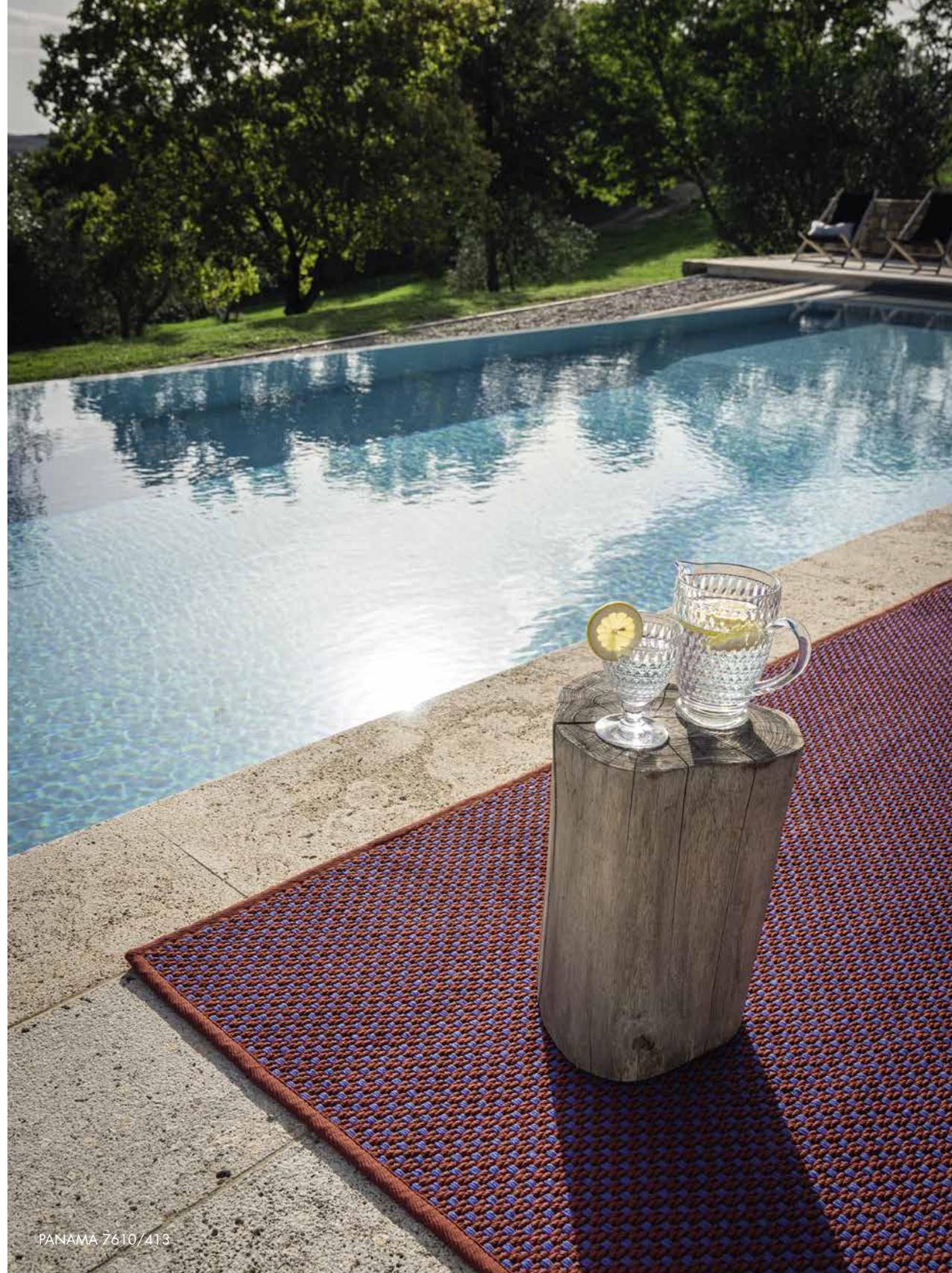


## PARADIES FÜR GENIESSER.

Losgelöst vom Alltag nimmt der Tag seinen ganz eigenen Rhythmus auf.  
Ein erfrischendes Bad, ein gutes Buch, ein freundschaftliches Gespräch.  
Was braucht man mehr, um sich im Hier und Jetzt wohlfühlen?

## PARADISE FOR CONNOISSEURS.

*Free from the daily routine, the day takes on its very own rhythm. A refreshing bath, a good book, a friendly chat. What more do you need to feel good in the here and now?*



# DIE FARBEN IM ÜBERBLICK.

Ihr CURACAO oder PANAMA Teppich im Wunschmaß ist jeweils in 7 harmonisch abgestimmten Farbmelangen erhältlich.

# ALL COLOURS AT A GLANCE

Your CURACAO or PANAMA carpet is each available in 7 harmoniously coordinated colour mélanges.



CURACAO 7611/590



CURACAO 7611/270



CURACAO 7611/793



CURACAO 7611/517



CURACAO 7611/650

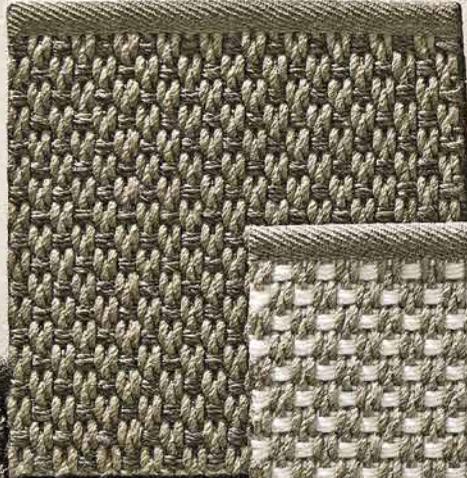


CURACAO 7611/762

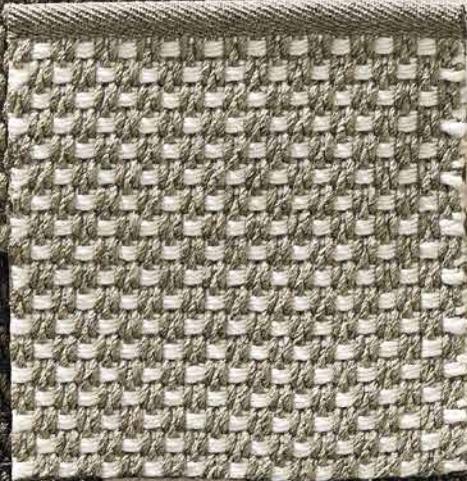


CURACAO 7611/178

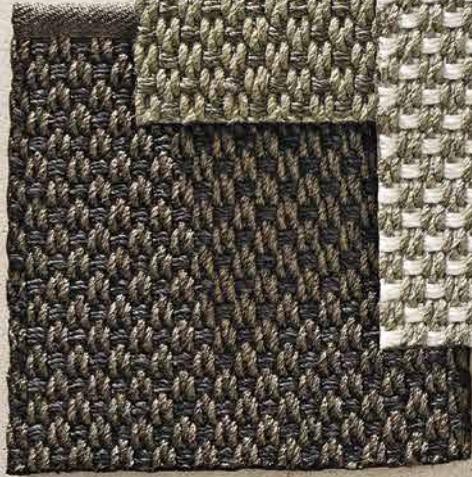
PANAMA 7610/496



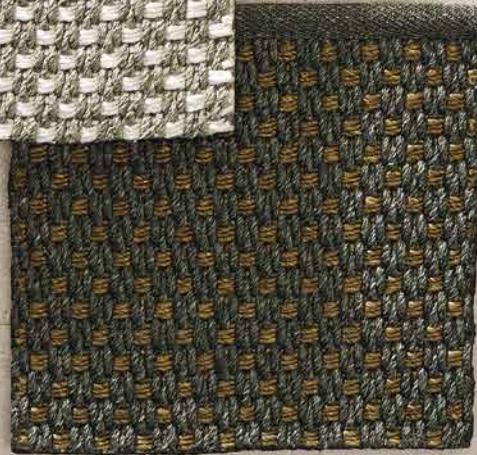
PANAMA 7610/193



PANAMA 7610/598



PANAMA 7610/330



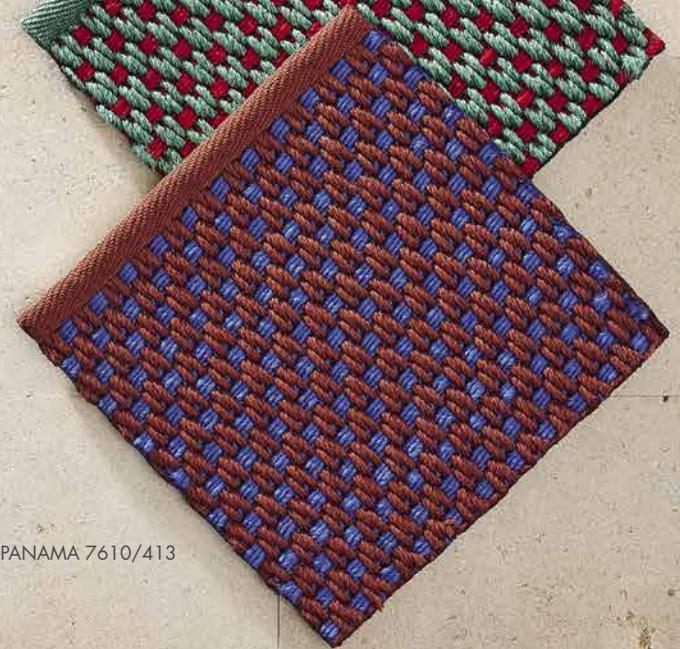
PANAMA 7610/251



PANAMA 7610/682



PANAMA 7610/413





# SICHERHEIT UND FAIRNESS GARANTIERT VON JAB UND STEP.

JAB ANSTOETZ verpflichtet sich freiwillig nach den Maßgaben des 1995 gegründeten Schweizer Fair Trade Labels STEP zu produzieren. Das bedeutet für die Mitarbeiter unserer Manufaktur u.a.:

- \* Sichere Arbeitsbedingungen
- \* Ausdrückliches Verbot von Kinderarbeit
- \* Gerechter Lohn
- \* Einhaltung von Umweltschutznormen

Weitere Infos über die Arbeit von STEP unter: [www.label-step.org](http://www.label-step.org)

Frei von Schadstoffen und allergieauslösenden Substanzen, empfehlen sich die aus strapazierfähigem Polypropylen gefertigten Teppiche aufgrund ihrer Farbechtheit gegenüber Chlor- und Meerwasser auch für den Einsatz im Poolbereich. Die Form und Bemaßung ist frei wählbar.

Ergänzend zu Ihrem Teppich empfehlen wir in Innenräumen unsere beidseitig verwendbare Premium-Unterlage GRIP, die das Verrutschen vermeidet, den Teppich schont und einen rundum angenehmen Gehkomfort bietet.



farbecht gegenüber Meerwasser  
color resistant to sea water



farbecht gegenüber Chlorwasser  
color resistant to chlorinated water

## SECURITY AND FAIRNESS GUARANTEED BY JAB AND STEP.

*JAB ANSTOETZ voluntarily commits to manufacture its products in line with the stipulations of the Swiss STEP Association, founded in 1995. For employees in our manufactories this means, for instance:*

- \* Safe and hygienic working conditions*
- \* Explicit prohibition of child labour*
- \* Fair wages*
- \* Compliance with environmental standards*

*For further information on the work of Step see: [www.label-step.org](http://www.label-step.org)*

*Free from harmful substances and allergens, the carpets made of hard-wearing polypropylene can also be recommended for use in pool areas thanks to their colourfastness to chlorine and seawater. The shape and dimensions can be freely selected.*

*To complement your carpet, we recommend using our double-sided premium underlay GRIP indoors, which prevents slipping, protects the carpet and offers all-round pleasant walking comfort.*



# JAB

ANSTOETZ  
FLOORING

JAB TEPPICHE HEINZ ANSTOETZ KG  
Dammheider Straße 67  
D-32052 Herford-Elverdissen  
T: +49 5221-774-0  
F: +49 5221-774-52  
JABteppiche-verkauf@jab.de  
www.jab.de